

Brief 22 december 1859 aan A.W. Sijthoff

Universiteitsbibliotheek Leiden.

Zeer Geachte Heer!

Dank voor de toezending der losse bladen en plaatje. Blad 5 en 6 had ik reeds en zend u die daarom terug. Gelieve stuur mij van 't plaatje (met den titel er in) en van 't laatste blad en de voorwinkel (zoo als 't dan is) een afdruk op dat ik 't boekje nog vóór den 27sten hier kan doen inbinden.

Maar mijn Waarde Heer! U hebt Verhulst op 't titelblad doen zetten ; waarlijk dat durf ik niet goed te keuren. 'T Was maar zoo zoo, dat hij toestond dat zijn naam op 't muziekstukje zou komen, maar, om daar vóórop te staan dat zou hem in 't geheel niet bevallen. U zult gezien hebben dat ik zijn naam boven 't muziek heb laten zetten, dat kan er wel door. De man heeft ons die dienst bewezen maar we moeten nu ook zijn opinie toegeven. In ieder geval kunt U bij 't adverteren zijn naam wel noemen (trouwens, met niet al te groote letters), want voor hem die zooveel groots heeft geleverd betekent dit zangstukje te weinig, ofschoon 't uitstekend goed en hij er zelf mee tevreden is. Bij 't adverteren gelieve u bv alleen te zetten: Arme Samuel een verhaal door Cremer (met een lied in muziek gebragt door Joh J.H. Verhulst). Met muziek en zang gecomponeerd door Verh. Is dunkt mij niet eigenaardig uitgedrukt. In elk geval dit svpl vooral niet op den titel.

Ik mis bij deze proef, (die voor den tweeden druk is bestemd) het tweede voorwoord aan den lezer?

Verschoon weder dit vlug en knoeischrift, na op. groeten

UDWD

J.J. Cremer

Donderdag 22 dec 59

N: 93

Leer Grootste Heer!

Dank voor de taecending der loof
bladen ^{en plaatje} Blad 5 en 6 had ik reeds
en zend te die daarom terug. Eelien
Stuur mij van 't plaatje (met den titel en
injen van 't laatste blad en de voor-
winkkel (zoo als 'k doen is) een afdruck
opdat ik 't boekje nog voor de 2^{de}
keer kan daer in binden.

Maar mijn waerde Heer! te hebt
Verhulst op het titelblad daer Zetten;
Waarlijk dat durf ik niet goed te keuren
Iwas maar zoo zoo, dat hij taestond dat
zij naam op 't muziekstukje van Komen,
maar, om daer voorop te staan dat zou
hem in 't geheel niet bevallen. U zult
gerien hebben dat ik zij naam boven 't
muzyk heb laten zetten, dat kan er mee

door. De man heeft ons die dienst be-
meur want we moesten hem ook in
zijn opinie toegaven. In ieder geval
kunt u bij te adverteren zijn naam niet
toemen (toemenen, met niet al te goede
letter, want voor hem die zoveel goet
heeft geleerd, betekent dit langstuitje te
meinig, ofschon't u niet tekenen goed en bij
te zelf niet toevreden is. Bij te adverteren
gelieve u alleen te laten. Arm, Sam, en
verhaal door J. H. B. (met een lied in muziek gezet
door J. H. B. Verschulst.) Het muziek en song
gecomponed door Verk: is duikt mij niet zeer
andere nietgedrukt. In alle geval dit wijl
dovant niet op den titel.

In om't bij deze proef, (die vanden
tweede dank is bestemd,) het tweede
voorswoord aan den lezer.?

Verschoon meder dit aluz. konse-
delijft, na or. groete

W. B. M.

Donderdag.

22 de 18

19.

W. B. M.